

---

CLAUDIA RUIZ: Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada del equipo de liderazgo de ALAC mensual del lunes 10 de diciembre de 2018 a las 17:00 UTC. EN la llamada del día de hoy tenemos a Maureen Hilyard, Holly Raiche, John Laprise, Tijani Ben Jemaa, Barrack Otieno, Andrei Kolesnikov, Yrjö Länsipuro, Olivier Crépin-Leblond, Eduardo Díaz, Sergio Salinas Porto, Alberto Soto, Glenn McKnight y Judith Hellerstein. En el canal en español tenemos a Sergio Salinas Porto. Hemos recibido disculpas de Sébastien Bachollet, Ricardo Holmquist y Silvia Vivanco del personal.

Del lado del personal tenemos a Heidi Ullrich, Gisella Gruber, Evin Erdoğan y quien les habla, Claudia Ruiz, administradora de la llamada. Las intérpretes de hoy son Verónica y Claudia. Les pido a todos que por favor den su nombre para la transcripción y también para que las intérpretes puedan identificar quién habla en cada uno de los canales. Cuando no hablen, les pedimos por favor que silencien el teléfono con \*6 y que lo vuelvan a habilitar con \*7. Ahora le doy la palabra a Maureen.

MAUREEN HILYARD: Muchísimas gracias, Claudia. Bienvenidos a todos. Querría ver la agenda. Creo que ha sido actualizada, según dijo Evin a Olivier. Espero que no nos lleve demasiado. Creo que todos ya la han visto. No sé si alguien quiere agregar algo a este temario. Gracias. Vamos a seguir con lo que tenemos. Vamos a empezar con... A ver, un segundito.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

EVIN ERDOĞDU:

Hay dos declaraciones ratificadas con ALAC. Una tiene que ver con el informe final del SSAC02. Por el otro lado tenemos el RDS WHOIS 2, que son las recomendaciones del informe preliminar del equipo sobre esta revisión. Hay algunos comentarios sobre los que todavía no se ha tomado una decisión al respecto. Si alguien quiere ser el redactor de esto puede solicitarlo en este momento y también necesitamos el consenso sobre lo que tiene que ver con la protección de algunos nombres de la Cruz Roja y la Media Luna Roja en los dominios genéricos de alto nivel.

Después también tenemos un informe que cierra el 24 de diciembre y que tiene que ver con los datos intrarregistradores. Hay otro pedido de comentarios que cierra el 4 de enero. No sé si alguien está interesado en ser el redactor de esto. Uno tiene que ver con el [inaudible] y el otro con el área de trabajo 5. También pueden ver que hay otros comentarios que se van a abrir. Uno tiene que ver también con el presupuesto y la PTI. Hay dos que cierran en el día de mañana. Hay declaraciones que tienen que ver con el CCT y el informe inicial de los ingresos. Queríamos escuchar también los comentarios de la comunidad, sobre todo en el que tiene que ver con los ingresos de los nuevos gTLD.

En el próximo de los comentarios que cierra el jueves también hay un borrador en la wiki que es el informe suplementario inicial sobre el proceso de desarrollo de políticas de los procedimientos posteriores a la implementación de los nuevos gTLD que son cuestiones abarcadoras en las áreas de trabajo 1-4. Antes de fin de año también tenemos un comentario para el que Alan Greenberg y Hadia Elminiawi están redactando y tiene que ver con el informe inicial sobre el proceso expeditivo de desarrollo de políticas, EPDP, sobre la especificación

---

temporaria para el equipo de datos de registraci3n de gTLD. En este caso, va a haber un nuevo formato porque es un documento de Google y, si quieren hacer alg3n comentario, tambi3n lo pueden hacer.

Los 3ltimos dos comentarios que restan, uno es de Satish Babu, junto con Edmon Chung, que tiene que ver con la versi3n cuatro del repertorio m3ximo inicial para el grupo de normas de generaci3n de etiquetas para la zona ra3z. Vamos a ver si va a haber entonces una declaraci3n de ALAC o si va a ser un comentario en forma individual. Tambi3n hay un periodo de comentarios p3blicos que cierra el 22 de enero y habla del 3rea de trabajo 5 sobre los nombres geogr3ficos en el alto nivel, que es el informe complementario inicial del proceso de desarrollo de pol3ticas para los procedimientos posteriores a la introducci3n de los nuevos gTLD. Ahora les voy a dar la palabra no s3 si a Jonathan o a Olivier, que van a hablar sobre estos temas.

MAUREEN HILYARD: Gracias. Jonathan, no s3 si est3 en el tel3fono. Olivier, si puede hablar. ¿Existe alg3n comentario que quieran hacer sobre el CCWG?

OLIVIER CR3PIN-LEBLOND: S3. Much3simas gracias. Como pueden ver, hay muchas cosas que est3n sucediendo simult3neamente. Hace mucho que se est3n dando. En el CCWG yo sugerir3a que pudi3ramos mirar el primer borrador que fuera presentado. Me parece que son los dos m3s importantes en este momento. Son los procedimientos posteriores a la implementaci3n de los nuevos gTLD y el otro tiene que ver con el PDP expeditivo. Creo que en estos dos tenemos que prestar mucha atenci3n. S3 que hay muchos

---

otros que son muy importantes, obviamente, pero yo los pondría como superimportantes. El tema también de los ingresos de las subastas... Yo diría que elijan uno y que lo analicen en profundidad y ver si en el último momento podemos tener algún comentario al respecto. Me parece que estos dos son los que cierran más rápido.

Tampoco sé bien qué es lo que pasa con esto del formulario Google. Es por eso que me preocupa porque no sé exactamente si vamos a tener que cambiar la forma en la que nosotros operamos o no con esto. Me parece que, como vamos a tener ahora un formato en Google, quizá cambie el procedimiento. Podemos hablar del CCWG y obviamente, si tienen alguna pregunta, puedo responderla. Gracias.

MAUREEN HILYARD:

Gracias. ¿Hay alguien que tenga algo que decir? Judith.

JUDITH HELLERSTEIN:

Sí. Sé que el CCWG ha mejorado este informe pero hay algunos comentarios que se hicieron antes de la reunión del lunes, que también están vinculados con el EPDP. Querría saber si hay alguna novedad al respecto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Judith. Desconozco personalmente cuál va a ser el procedimiento pero Maureen quizá tenga una respuesta porque lo que hemos aprobado 24-48 horas antes no creo que la reunión del CCWG vaya a tener un consenso sobre esto. Yo creo que la versión que está en la wiki es la que va a ser redactada. Se va a abrir al procedimiento de

---

comentarios públicos. ALAC tendrá que ratificarla. Le voy a dar la palabra a Maureen respecto del proceso de ALAC sobre este tema.

MAUREEN HILYARD:

Gracias, Olivier, sí. Como dijo Olivier, hay algunos temas que son más importantes y que realmente tienen que avanzar, y qué es lo que pasa con el resto. Vamos a continuar concentrándonos en los comentarios públicos. Por ejemplo, en lo que tiene que ver con el proceso de subasta que cierra mañana. Yo sé que estamos tratando de hacer lo mejor posible. Sé que hay gente de la comunidad que va a presentar sus comentarios. Para nosotros, es muy importante al menos en el CCWG para que quede registrado cuál es el proceso de At-Large.

CHERYL LANGDON-ORR:

Gracias, Maureen. Creo que la gente de At-Large ha escuchado hablar de este tema. No sé si alguien pueda, como se dijo, elegir un tema y trabajar en él a conciencia y no dejar las cosas para el último momento para que el liderazgo elija o determine qué es lo más importante en ALAC respecto de estos comentarios públicos y la ratificación después de ALAC. Creo que quizá la forma más eficaz de actuar sería escribir un comunicado y después dejar que haya una ratificación en la reunión. Sabemos igual cuáles son las fechas de cierre de los comentarios públicos. Algunas veces sabemos que hay prórrogas. Yo sugeriría que ALAC presentara un comentario sujeto a ratificación. Por el otro lado, si recibimos comentarios públicos en ALAC, aunque no sea muy usual, tenemos que trabajar más duro y ser más diligentes para poder cumplir con los periodos de los comentarios públicos. El ALAC entonces tendría que analizar lo escrito en la wiki y ver cómo condensar todo eso para

---

que después sea tomado en cuenta porque para eso se abren los comentarios públicos.

MAUREEN HILYARD: Gracias. ¿Alguna otra pregunta o algún otro comentario vinculado con esto? La idea, como dijo Olivier, es que haya gente que esté más involucrada en cada uno de los comentarios que tengan que ver con los ingresos de la subasta. La idea sería que haya más gente trabajando en esto. Cheryl, veo que tiene la mano levantada.

CHERYL LANGDON-ORR: Creo que si mejoramos el manejo de los tiempos dentro de ALAC y se trabaja quizá mejor entre las reuniones presenciales, la idea es mostrar que ALAC realmente está trabajando.

*Los intérpretes pedimos disculpas pero el sonido no es bueno.*

MAUREEN HILYARD: Creo que es buena la sugerencia hecha por Olivier, como para aportar comentarios, para poder tomar nota de esto y hacer los aportes que sean necesarios. ¿Alguna otra pregunta o algún otro comentario? Alberto.

ALBERTO SOTO: Sí. Yo creo que normalmente en estas reuniones que tenemos no aparece ningún voluntario. Quizá dentro de nuestro equipo hay gente que está muy ocupada. En particular, yo estoy en muchos grupos de trabajo pero puedo ocuparme de algo. Si están de acuerdo, voy a ver

---

todos los comentarios que tenemos pendientes y buscar gente nuestra, ALAC-At-Large, como para coordinar y hacer que cada uno de los comentarios tenga al menos una persona. Me comprometo a trabajar con todos los grupos pero al menos conseguir a alguien que sepa sobre el tema y así poder tener gente en cada uno de los comentarios. Gracias.

MAUREEN HILYARD:

Gracias, Alberto. Sí, estamos haciendo lo que podemos para que obviamente los comentarios también sean de interés. Me parece que todos hacemos lo mejor que podemos para contribuir. Vamos a pasar entonces al siguiente punto, que tiene que ver con el debate entre los líderes de At-Large Trust. No sé si alguno de los coordinadores o algún grupo de trabajo de las RALO quieren decir algo porque una de las cosas que yo sí querría plantear tiene que ver con la reunión en Barcelona, para hablar sobre el trabajo que habían hecho Tatiana y Olivier sobre lo que tenía que ver con las personas que empiezan a trabajar por primera vez o que asisten por primera vez a las reuniones y ver cuál era la influencia que podía tener ALAC. Stephanie Perrin quería hablar para ver cuál podría ser la función no formal pero, como dijo Tatiana, era quien podía influir. Ella quería incluir a alguien de At-Large en lo que eran los debates de política para desarrollar un proyecto entre los dos grupos que quizá pudieran ser incorporados en el futuro. La persona que recomendé yo fue John Laprise. Ella habló de la política desde ALAC. Creo que es la persona que podía cumplir esa función. Esto es como una nueva función.

Esto entonces es algo que tenemos que establecer para hacerlo más formal y ver de qué manera avanza y ver qué tipo de situaciones surgen

---

de todo esto. Como ya hemos establecido previamente, con las actividades que Tatiana y Olivier ya han planificado, esto es básicamente lo que también el comité de planificación va a tomar en cuenta. Lo que podemos hacer es ver de qué manera mejorar estas actividades que ya fueron propuestas o estas situaciones entre At-Large y el equipo de GSE.

Holly también mencionó el tema de Cheryl y su rol en la GNSO. La idea es establecer una relación un poco más cercana con la NCSG. Por supuesto, vamos a valorar cualquier esfuerzo.

DANIEL NANGHAKA: Quiero tomar la palabra, Maureen.

MAUREEN HILYARD: Adelante.

DANIEL NANGHAKA: Yo quiero hablar sobre el tema de la colaboración entre ALAC y los diferentes grupos. Creo que también tenemos que hacer un seguimiento de los resultados después de cada reunión. El equipo de GSE ha requerido este tipo de seguimiento para también saber cuáles van a ser las nuevas colaboraciones que van surgiendo. Tenemos que tomar en cuenta esto, la colaboración en las reuniones, para después también tomar decisiones.

*Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Daniel no es claro y no es posible interpretarlo con exactitud y claridad.*



---

MAUREEN HILYARD: ¿Hay algún otro comentario con respecto a este tema? Una de las cuestiones que voy a informar luego tiene que ver con los cambios que se hicieron en el portal. Probablemente la gente no esté al tanto de esto pero esto va a estar detallado en una página de informe. Probablemente hoy por la tarde más tarde, durante el día. La idea es que la gente tenga un mayor acceso, un acceso también más sencillo a los informes, que los pueda leer. ¿Hay alguna otra pregunta o comentario que quieran hacer al respecto? ¿Satis hizo una pregunta? No. ¿No hay ninguna otra pregunta o comentario que quieran hacer? ¿Hay alguna pregunta sobre la GSE?

CHERYL LANGDON-ORR: Tendríamos que debatir si John es la mejor opción. Olivier ha estado desempeñando ese rol en forma informal. También tendríamos que analizarlo un poco más.

MAUREEN HILYARD: Gracias, Cheryl. El debate que tuvimos tenía que ver básicamente con las políticas y también con el ALAC. Yo entiendo la sugerencia que hace Olivier. Estuvimos hablando de algunos proyectos y también lo hicimos con él porque tiene un gran conocimiento sobre políticas pero sin descuidar el trabajo que hizo Olivier.

CHERYL LANGDON-ORR: Cuando hablamos de los informes también tenemos que tener en cuenta todas las interacciones que existen. Levanté la mano en realidad para hacer un comentario con respecto a lo que se mencionó anteriormente. Me pregunto si se ha hecho trabajo para ayudar a la gente a que

---

encuentren los informes, en particular los informes de los coordinadores de enlace. Me pregunto si esto se ha hecho, si hay informes que de verdad se puedan encontrar o si se pueden buscar dentro de las páginas de los informes. Me pregunto si alguien ha buscado realmente en esas páginas. Todo lo que mejore este trabajo es más que bien recibido pero, ya que mencionaron el tema, me gustaría decir que hay dos páginas dentro de la Confluence de la wiki que ya están desactualizadas. Son páginas antiguas. Deberían ser mudadas a los archivos o deberían transformarse en subpáginas de las páginas que se encuentran activas. Si uno está haciendo alguna búsqueda, por ejemplo, que tenga que ver con el informe del coordinador de enlace de la GNSO, tiene que poder llegar a las páginas actualizadas. Por ejemplo, si alguien hace otra búsqueda que tenga que ver con el programa CROP también tendría que poder acceder a esta información y no al informe del coordinador de enlace de la GNSO. Yo podría trabajar en eso con algunos parámetros. Hay que garantizar que esto se haga.

*Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Cheryl Langdon-Orr no es claro y no es posible interpretarlo con exactitud.*

MAUREEN HILYARD: Creo que eso se había mencionado, que es un poco más sencillo hacer esta búsqueda ahora en las páginas. Olivier, adelante, por favor.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Maureen. Yo voy a decir que me complace seguir trabajando en esta sesión de capacidad conjunta entre la NCSG, NCUC y ALAC o EURALO o cualquier otra RALO que vaya a liderar la región,

---

independientemente de donde se lleve a cabo la reunión. En realidad, yo no creo que tengamos que agregar más trabajo de los coordinadores de enlace. No sé si John probablemente pueda tener un rol más formal en todo esto. Lo recibo bien.

MAUREEN HILYARD: Cheryl, ¿quiere tomar la palabra?

CHERYL LANGDON-ORR: No, no. En realidad, mi mano quedó levantada de mi comentario anterior. En realidad, quería silenciar el micrófono y no levantar la mano.

MAUREEN HILYARD: Se mencionó que había un debate, una discusión con Anna y que se hicieron algunas sugerencias para esta encuesta que tiene que ver con el género. Esto es algo que vamos a tener que ver también y analizar. Tenemos que ver cuáles van a ser los ítems de la agenda. ¿Vamos a tener la actualización del EPDP ahora o no? No sé si Alan o Hadia quieren tomar la palabra para hablar de este tema. Eduardo, ¿quiere tomar la palabra?

EDUARDO DÍAZ: Hola. Yo quiero decir algunas palabras sobre NARALO. Una actualización o lo que está sucediendo en la RALO. Quiero contarles. ¿Puedo?

MAUREEN HILYARD: Sí, sí. Adelante, por favor.

EDUARDO DÍAZ:

Yo quiero decir que durante el último tiempo hemos agregado algunos miembros a nuestra membresía. También estamos trabajando con nuestro equipo de participación global de partes interesadas. Estamos trabajando con algunas universidades para ver si podemos contar con la presencia de algunos estudiantes. También el próximo año vamos a tener más información al respecto con la publicación de algún documento que vamos a hacer. También me gustaría mencionar que en la región tenemos ya los readouts de la sesión ICANN63, ISOC San Francisco, ISOC New York. También, la Unión de Telecomunicaciones de Canadá, que es coordinada por Marita Moll. Son muy buenos ejemplos de este trabajo. Ese sería mi resumen del informe. Gracias.

MAUREEN HILYARD:

Muchas gracias, Eduardo. Es bueno escucharlo. ¿Hay algún otro comentario? El informe del EPDP. No sé si hay alguien que quiera comentar algo. Holly, no sé si John está en la llamada. ¿Hay alguien que quiera hablar sobre el EPDP? Parece que no. Decía entonces que ya hicimos un informe sobre la reunión del CPWG. ¿Hay alguien que quiera decir algo al respecto? ¿No? ¿Nadie quiere tomar la palabra? Continúo entonces.

Ahora vamos a pasar al punto número seis que tiene que ver con los informes, las páginas de los grupos de trabajo y de gobernanza. Heidi, Evin y yo estuvimos trabajando en algunas páginas que están relacionadas con un portal. No sé si lo notaron pero cuando están en el tablero de control, en una parte de la página hay una parte que se denomina At-Large Gateway o portal. Ahí hay una lista de tópicos y lo

---

que queremos hacer es facilitar la tarea de la búsqueda de información en esta parte. Si uno va al tablero de control o Dashboard y busca “Comité Asesor de At-Large” o alguna información o título que tenga que ver con At-Large, van a ver que hay como un portal o Gateway de At-Large. En este portal van a ver una serie de títulos que están vinculados con, por ejemplo, el sitio web de At-Large, de ALAC, de las RALO.

Heidi colocó el link en el enlace a la página de los informes que es una página que también queremos analizar. Lo que hemos hecho es lo siguiente. Colocamos todos los informes o los informes que se supone que deben estar presentados. Esos informes son sobre actividades. Los colocamos en la página. Solo en una página. La gente puede hacer clic en estos informes y leerlos. Si están en la página central y hacen clic... Por ejemplo, si están en la página de informes de At-Large, pueden ver a la izquierda este recuadro donde dice “Porta de At-Large” o “At-Large Gateway”. Aquí vemos los informes que se hacen en forma mensual y también lo que tenemos es una serie de viñetas o de puntos donde se mencionan las diferentes actividades.

Si por ejemplo hacen clic en el Subcomité de Finanzas y Planificación, este es mi comité, por ejemplo, yo en este caso lo que hice fue tomar los principales puntos de aquellas personas que hicieron contribuciones a la reunión. Menciono este punto en particular porque es típico de nuestras reuniones y probablemente lo que queramos hacer es volver a analizar el tema de las solicitudes presupuestarias. Como esta fue la primera reunión del Comité de Finanzas y Presupuestos, esto nos da la oportunidad de tener un breve pantallazo o resumen de, por ejemplo, el presupuesto fiscal y plan operativo del año fiscal 2020.

---

La segunda parte tenía que ver con las solicitudes presupuestarias adicionales. En este caso, lo que hicimos es crear una página y esta página es importante para todos aquellos que están interesados en el tema, en particular para los presidentes de las RALO porque aquí tienen un espacio de trabajo interesante donde pueden ver información y también pueden, por ejemplo, identificar los requisitos necesarios para presentar las solicitudes presupuestarias adicionales.

Coloqué aquí una plantilla para que ustedes puedan acceder a la plantilla directamente y también la idea es recordarles que las solicitudes presupuestarias se tienen que tomar en cuenta en el mes de enero. Por ejemplo, hay un proceso de selección. Esto luego se envía al Comité de Finanzas de la ICANN.

Esto básicamente sería una ilustración muy breve para el grupo de trabajo en sí. Una vez que surgen las transcripciones a los cinco días, allí hay información que ustedes pueden tomar. Lo importante de esto es que esto ayuda a la especificidad de la reunión y también brinda información o nos permite por ejemplo tomar en cuenta algún ítem de acción a concretar o incluir algo en las agendas de trabajo. Por supuesto, esto va a depender de lo que esté haciendo el grupo de trabajo o qué información necesite o qué información maneje. Lo importante a tener en cuenta cuando hablamos del tema, siempre decimos que es importante que por ejemplo la gente que participa del CPWG, Jonathan y Olivier están trabajando y se ocupan de esto pero la idea es poder hacer un seguimiento de todos los debates y de todas las conversaciones que van surgiendo a lo largo de las reuniones en estos grupos. Esto es parte del plan de implementación de la revisión de At-Large. Básicamente, la idea era tener a alguien que se dedicara a las políticas y

---

que brindara apoyo en este sentido. Evin probablemente sea la que se encargue de resaltar cuáles son los puntos más importantes dentro del CPWG o cuáles son los temas más importantes que surgen de las reuniones del CPWG.

De igual manera, Heidi también se ha ofrecido para hacer lo mismo para el Comité de Difusión externa y Participación, que también es un tema importante. Hay mucha información que surge de estas reuniones. Después podemos tener, por ejemplo, los puntos principales colocados en alguna parte para que por ejemplo alguna persona que quiera ingresar al CPWG o que vaya al informe del CPWG pueda identificar esa información y ver con claridad qué temas se debatieron o cuáles son los tópicos más importantes que surgen de esos debates.

Básicamente, esta sería la página de los informes. Esto implica que uno puede ingresar a esta página, hacer clic en cualquiera de los informes y obtener la información. Para aquellas personas que redactan los informes, es importante que tengan en cuenta qué está haciendo At-Large o cuál es la información de los grupos de trabajo o de los informes en particular. También, como saben, hay informes de las RALO. La idea es poder tener esta información lista.

Una vez más, como ustedes verán, este portal o Gateway es un portal de acceso a otra información. El grupo de trabajo lo que trata de hacer es concentrar todos los grupos de trabajo que están activos. La idea es enumerarlos en una sola página para que cuando alguien haga clic en algún grupo de trabajo pueda obtener la información más actualizada de ese grupo de trabajo. Por ejemplo, que pueda tener información de las reuniones o de los informes que se publicaron o lo que han hecho con

---

antelación. Esto tendría que darnos un acceso más sencillo a las reuniones de los grupos de trabajo.

Por supuesto, la sección de gobernanza de At-Large. Aquí vamos a publicar cosas como los estatutos y también documentos clave para cada una de las RALO, como por ejemplo los memorandos de entendimiento, las últimas noticias, etc.

Cada RALO, por supuesto, va a tener su propio memorando de entendimiento y sus propias reglas de procedimiento. Es importante que esto figure aquí. Es una especie de registro. Probablemente esto lo vean como un portal pero aquí pueden incluir toda la información que ustedes consideren que es importante para ALAC. ¿Hay alguna pregunta? La idea es hacer sencilla la comunicación. Este es un pantallazo general muy, muy amplio, muy general. La idea es poder analizar estas sesiones en particular y, si hay algo que ustedes consideran que tengan que mejorar o que haya que debatir, por favor, avísenme para saber qué es lo que se necesita realmente. Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR:

Veo que hay muchas felicitaciones en el chat. Querría ver qué es lo que se puede agregar en la sección de gobernanza. Quizá parte de lo que es liderazgo o algún documento que tenga que ver con finanzas y que provenga del Subcomité de Finanzas y Presupuestos que podría llevar a un asesoramiento futuro quizá. Son cosas que se están dando y la idea es no recrear la wiki pero sí agregar cosas que fueran útiles para la gente.



---

MAUREEN HILYARD: Gracias, Cheryl. Gracias a todos por las felicitaciones. La idea es que sea más fácil para que todos podamos acceder a la información porque hay mucha información en la wiki y lo que queremos hacer es consolidar los temas que sean actuales y teniendo el SSAC 02 así como todo lo que tenga que ver con la planificación de ATLAS. Les pedimos a quienes quieran mirar entonces toda esta información, que lo hagan. Por ejemplo, si vamos aquí a lo que tiene que ver con el plan de implementación de la revisión de At-Large, estamos en las últimas etapas. Cheryl, ¿nos podría dar una actualización, un informe actualizado de lo que ha sucedido recientemente?

CHERYL LANGDON-ORR: Sí. Estos son documentos que también ha preparado el personal.

*Los intérpretes pedimos disculpas pero el sonido no es bueno.*

Se ha hablado con el Comité de Efectividad Organizativa.

*Los intérpretes pedimos disculpas pero el sonido no es bueno.*

Cuando hablamos de implementación, también lo que son los pedidos presupuestarios y la implementación para la solución a las cuestiones que hemos reconocido. No sé si en la reunión de diciembre o en la de enero se van a tratar estos temas.

MAUREEN HILYARD: Gracias. ¿Algo más?

---

HEIDI ULLRICH:

Se ha aprobado y ALAC ha refrendado el plan de implementación y la junta se lo ha enviado a asuntos legales para una revisión y también el Comité de Eficacia Organizativa. Va a haber una reunión a fines de enero en Los Ángeles y en caso de que haya preguntas, como dijo Cheryl, creo que la primera etapa está al corriente porque estamos ya a 10 de diciembre. Maureen, le cedo nuevamente la palabra.

MAUREEN HILYARD:

Sé que se ha contribuido. Parece que...

*Los intérpretes pedimos disculpas pero el sonido no es bueno.*

Tenemos un plan de implementación que tenemos que refinar un poco más quizá. Tenemos que reunir al grupo para ver cómo podemos solucionar con los cambios que querríamos introducir. Quizá tengamos que ver el temario o quizá reunirnos en un grupo más pequeño para principios de enero. ¿Hay alguna pregunta relacionada con este tema?

Vamos al número ocho entonces, que habla de los próximos pasos para el ATLAS III. Estamos Olivier y yo. Tuvimos una reunión de organización la semana pasada. Uno de los aspectos clave sobre el que estamos trabajando tiene que ver con los dos grupos, sobre todo para ver lo que son los delegados. Yo estoy empezando a preparar algo para enviárselo también al comité de organización.

En lo que hace al comité de organización, de liderazgo, tenemos que analizar lo que tiene que ver con el presupuesto más, también, lo del comité de organización en sí mismo.

---

*Pedimos disculpas pero el sonido no es bueno como para hacer una interpretación certera.*

Tenemos que desarrollar los criterios, ver quiénes son los elegidos para el comité, un programa preparativo también, que hable de pasantías, y después las políticas en curso. Debo decir que hemos recibido muchas solicitudes para ambos comités. Son 20 personas aproximadamente. Vamos a tener que hacer una elección porque son demasiados para el comité. Ese es el punto en el que estamos en este momento. Nada más para decir en concreto. No sé si Olivier quiere decir algo más sobre el progreso realizado.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. No tengo nada más que agregar. Realmente, estuve muy ocupado en las últimas semanas y me fue muy difícil agregar algo a lo que acaba de decir. Creo que en el futuro están definiendo el objetivo general. Creo que en las llamadas ya lo hemos debatido en profundidad. Eso quedó claro para todos, cuáles son los objetivos para cada uno de los grupos. Después en el comité de programas obviamente es el que tiene que hablar del programa en general y también sabemos que hay algunas otras cosas con las que podemos cambiar pero en el programa no estamos hablando de los espacios dedicados al resto de la reunión. Hay gente que quizá no forma parte del comité exactamente pero sí va a participar en lo que es el armado en general del programa. Por ejemplo, en lo que se va a hablar durante enero en el seminario de generación de capacidades. Esto va a tener que estar ya listo en el mes de enero. Vamos a ver cómo seguir después de eso. Gracias.

---

MAUREEN HILYARD: Gracias, Olivier. Obviamente, quienes estén en el comité van a ser notificados. Hemos recibido gente que se ofrece como voluntario, como dije. Tenemos que elegir quiénes van a ser los miembros para cumplir con los objetivos y desempeñar las funciones. Veo que Tijani tiene la mano levantada.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Maureen. ¿Por qué la gente va a estar en los dos comités? Si tienen muchos aspirantes, ¿cómo van a seleccionar la cantidad en cada comité?

MAUREEN HILYARD: Realmente todavía no tenemos un procedimiento para esto. No hemos desarrollado nada. Estamos hablando de los objetivos y las metas para cada uno de estos grupos. Estamos muy interesados en el interés demostrado por la comunidad para formar parte de este comité. Quizá podemos esperar un poco más para recibir esa notificación. Estamos hablando de las metas y los objetivos antes de empezar a llegar a alguna conclusión.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias.

MAUREEN HILYARD: Gracias. ¿Hay alguna otra pregunta o alguna otra consulta? Esto es nada más que un primer panorama de dónde estamos. No hemos avanzado mucho sino que estamos diciendo qué es lo que estamos empezando a hacer. Sí hay cosas que tenemos que hacer que son más importantes

---

antes de hacer cualquier selección de personas. Ahora pasamos al punto que habla de la ICANN64. Estamos empezando a armar un grupo de gente que va a trabajar con el programa pero según yo sé quizá Gisella tenga más información sobre esto. Gisella, por favor.

GISELLA GRUBER:

Gracias, Maureen. En el momento sí, tenemos el Comité de Planificación. Gracias a todos los que se ofrecieron como voluntarios para este viaje hacia Kobe. También se ha establecido la lista de distribución. Quienes estén en el comité van a recibir un correo electrónico que va a decir las fechas límite sobre todo lo que es el cronograma de bloques de la ICANN64 así como también lo que es el programa preliminar de At-Large y las reuniones con el resto de los grupos. Uno de los miembros cuestionó el compromiso de tiempo. Este comité de planificación va a tener una llamada antes de las fiestas. De ser posible, la semana que viene, para hablar del programa, para hablar de los puntos más importantes que tenemos que organizar, los que ya están incluidos dentro del cronograma y del trabajo que haya que hacer. Sé que después tenemos la época de las fiestas pero también tenemos todos los formularios de la reunión. Empezamos el 7 de enero a trabajar en eso durante dos semanas.

Estas primeras dos semanas de enero vamos a tener que armar básicamente el rompecabezas. Va a ser mucho trabajo. Después vamos a tener que trabajar específicamente en las sesiones de la ICANN64 que son las que van a tener que ver también con difusión y participación externa. Hay que hacer mucho trabajo ahí. Me parece que no tengo mucho más en este momento. Después de las fiestas probablemente

---

tengamos más definiciones. Gracias, Maureen. ¿Maureen? ¿Alguien me está escuchando?

MAUREEN HILYARD:

Sí, perdón. Había silenciado el micrófono y me estaba hablando a mí misma. Muchísimas gracias, Gisella. Sabemos que hay mucho trabajo.

*Los intérpretes pedimos disculpas pero el sonido es muy malo como para hacer una buena interpretación.*

Vamos a pasar al siguiente punto del temario para la siguiente reunión. No sé si alguien tiene algún tema en particular que querría agregar para la próxima reunión. Si no hay ningún comentario o sugerencia, vamos a avanzar. Más allá de esto, ¿hay algo más que quieran mencionar o que quieran acotar en este momento? Gracias. Muy bien. Si no hay comentarios, entonces vamos a dar por finalizada esta reunión.

HEIDI ULLRICH:

Maureen, ¿quiere que pasemos al punto “Otros asuntos” y que hable de la llamada que tuvimos? ¿Qué prefiere hacer?

MAUREEN HILYARD:

Sí, siga, por favor. Adelante. Tenemos la llamada de difusión externa y participación el 20. Adelante, Judith Hellerstein.

JUDITH HELLERSTEIN:

Yo me pregunto lo siguiente. La reunión de ALAC es el 18. Hay un conflicto de agenda con la reunión de planificación del presupuesto. Me

---

pregunto si podemos hacer una modificación del horario para evitar el conflicto de horarios.

MAUREEN HILYARD: Heidi, a ver, ¿nos puede ayudar con este tema?

HEIDI ULLRICH: Un momento. Gisella va a tomar la palabra. Lo va a resolver.

MAUREEN HILYARD: Bien. Si no hay más comentarios entonces ahora sí doy por finalizada esta reunión. Gracias a todos por la participación. Hasta luego.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**